



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд  
Инвестиции в хората

**ДОГОВОР**  
**ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНА ФИНАНСОВА ПОМОЩ**  
**ПО ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА**  
**“АДМИНИСТРАТИВЕН КАПАЦИТЕТ”,**  
**СЪФИНАНСИРАНА ОТ ЕС ЧРЕЗ ЕВРОПЕЙСКИЯ СОЦИАЛЕН ФОНД**  
**ПРОЦЕДУРА ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНА**  
**ФИНАНСОВА ПОМОЩ**  
**ЧРЕЗ ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА ЗА КОНКУРЕНТЕН ПОДБОР**  
**С ОПРЕДЕЛЕН СРОК ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ**  
**ПРИОРИТЕТНА ОС III “ПОДОБРЯВАНЕ НА ОБСЛУЖВАНЕТО НА**  
**ГРАЖДАНИТЕ И БИЗНЕСА, В ТОВА ЧИСЛО ЧРЕЗ РАЗВИТИЕ НА**  
**ЕЛЕКТРОННОТО УПРАВЛЕНИЕ”**  
**ПОДПРИОРИТЕТ 3.1. “КАЧЕСТВЕНО АДМИНИСТРАТИВНО**  
**ОБСЛУЖВАНЕ И РАЗВИТИЕ НА ЕЛЕКТРОННОТО УПРАВЛЕНИЕ”**  
**БЮДЖЕТНА ЛИНИЯ BG051PO002/08/3.1-02**

РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР НА ДОГОВОРА:

РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР НА ПРОЕКТНОТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ: A09-31-45/30.01.2009

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРОЕКТА: “Община Стара Загора – за по-добро административно обслужване чрез Електронното правителство”

**Максимална обща сума на проекта: 2 368 586,40 лева**

**Продължителност на проекта: 12 месеца**

Днес, ..... г., в гр. София, между:

Министерството на държавната администрация и административната реформа, Управляващ орган на Оперативна програма “Административен капацитет” (ОПАК) – Дирекция “Управление на проекти и програми”, с адрес: гр. София, ул. “Аксаков” № 1, представлявано от Мария Дивизиева – Ръководител на Управляващия орган, и Ивияна Рачева – началник на отдел “Финансово управление” в дирекция “Управление на проекти и програми”, наричано по-нататък “Управляващ орган”, от една страна,

и

Община Стара Загора, с адрес: гр. Стара Загора, бул. Цар Симеон Велики № 107, ЕИК – 000818022, представлявана от Светлин Танчев – Кмет на Стара Загора и Милка Бонева – Главен счетоводител, наричан по-нататък “Бенефициент”, от друга страна

се сключи настоящият договор за следното:

## **Член 1 – Предмет на договора**

- 1.1. С настоящия договор Управляващият орган предоставя безвъзмездна финансова помощ за изпълнение на проект: “Община Стара Загора – за по-добро административно обслужване чрез Електронното правителство”(наричан по-нататък “Проект”), а Бенефициентът приема безвъзмездната финансова помощ и се задължава да изпълни Проекта при спазване на изискванията на договора.
- 1.2. Управляващият орган отпуска безвъзмездната финансова помощ при условията на настоящия договор и представляващите неразделна част от него приложения (I – XIII). С подписването на договора Бенефициентът декларира, че е запознат със съдържанието на договора и всички приложения, изразява съгласие с тях и се задължава да изпълнява всички произтичащи от тях задължения.

## **Член 2 – Срок за изпълнение**

Срокът за изпълнение на Проекта, финансиран по настоящия договор, включително за представяне на окончателния доклад, е 12 месеца, считано от датата на сключване на договора.



### **Член 3 – Финансиране**

- 3.1. Общата стойност на Проекта, финансиран по настоящия договор, възлиза на 2 368 586,40 лева (два милиона триста шестдесет и осем хиляди петстотин осемдесет и шест лева и четиридесет стотинки).
- 3.2. Предоставяната от Управляващия орган безвъзмездна финансова помощ е в размер на 2 368 586,40 лева (два милиона триста шестдесет и осем хиляди петстотин осемдесет и шест лева и четиридесет стотинки) и представлява 100% от общите допустими разходи.
- 3.3. Бенефициентът няма собствен финансов принос по проекта.
- 3.4. Разходите за ДДС са допустими при спазване на Указания изх. № 91-00-502/27.08.2007 г. на Министерството на финансите относно третиране на ДДС като допустим разход при изпълнение на проекти по Оперативните програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, които се предоставят на Бенефициента.
- 3.5. Разходите по Проекта, финансиран по настоящия договор, се извършват в съответствие с предвиденото в бюджета на проекта, съгласно Приложение II.

### **Член 4 – Финансово отчитане и плащания**

- 4.1. Исканията за плащания (Приложение III) се подкрепят с представяне на междинни и окончателен технически доклади и финансови отчети в съответствие с член 2 на Приложение I.
- 4.2. Управляващият орган прави междинни и окончателни плащания на базата на действително извършени и платени разходи и след представяне на фактури или срещу счетоводни документи с еквивалентна доказателствена стойност съгласно българското законодателство.
- 4.3. Бенефициентът е отговорен за верифициране на разходите по проекта при спазване на Част II от Указания на Министерството на финансите ДНФ № 02/10.03.2009 г. относно сертифициране на разходите по Оперативни програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, които се предоставят на Бенефициента.
- 4.4. Управляващият орган възстановява на Бенефициента допустимите разходи за изпълнение на проекта в съответствие с: Указания на Министерството на финансите ДНФ № 01/10.03.2009 г. относно условията и реда за изплащане на безвъзмездна финансова помощ със средства от Структурните фондове и Кохезионния фонд на ЕС и кореспондиращото национално съфинансиране; Указания на Министерството на финансите ДНФ № 02/10.03.2009 г. относно сертифициране на разходите по Оперативни програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз; Указания на Министерството на финансите изх. № 91-00-502/27.08.2007 г. относно третиране на ДДС като допустим разход при изпълнение на проекти по Оперативните програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, които се предоставят на Бенефициента; Указания на Министерството на финансите ДДС № 06/04.04.2008 г. относно реда и начина за



предоставяне и отчитане на средствата на Националния фонд от структурните фондове на Европейския съюз и от Кохезионния фонд, както и на средствата на Разплащателната агенция към Държавен фонд "Земеделие" и Указания на Министерството на финансите ДДС № 07/04.04.2008 г. относно реда и начина за предоставяне и отчитане на общини на средствата на Националния фонд от структурните фондове на Европейския съюз и от Кохезионния фонд, на средствата на Разплащателната агенция към Държавен фонд "Земеделие" и тяхното отчитане. В случай на изменение на указанията от страна на Министерството на финансите, измененията се прилагат между страните от датата на издаването им.

4.5. Управляващият орган възстановява на Бенефициента сумата по чл. 3.2 от настоящия договор от предвидените средства по Приоритетна ос III. "Качествено административно обслужване и развитие на електронното управление" на ОПАК за 2009 г., както следва:

1. **Авансово плащане** – 20% от сумата по чл. 3.2 – след представяне на искане за плащане по образец (Приложение III). Управляващият орган превежда авансовото плащане по сметка на Бенефициента (съответно залага лимит по десетразрядния код в СЕБРА в случаите на чл. 6.4.) в срок до 3 работни дни от датата на получаването на средствата по сметката на Управляващия орган от страна на Сертифициращия орган – Дирекция "Национален фонд" в Министерството на финансите.

2. **Междинни плащания** – извършват се при наличие на извършени разходи по Проекта и след подаване на искане за плащане по образец (Приложение III), както и представяне на Междинен технически доклад по образец (Приложение IV) и на Финансов отчет по образец (Приложение VI) до 5-то число на месеца. Управляващият орган верифицира разходите пред Сертифициращия орган в срок до 45 дни от получаване на искането за плащане. Стойността на одобрените за възстановяване от Управляващия орган разходи се превежда по сметката на Бенефициента (съответно се залага лимит по десетразрядния код в СЕБРА в случаите на чл. 6.4.) в срок до 3 работни дни след получаване на средствата за верифицираните разходи по сметката на Управляващия орган от страна на Сертифициращия орган.

3. **Окончателно плащане** (размерът се изчислява от Управляващия орган, като от сумата по чл. 3.2 се приспадат отпуснатите авансово и междинни плащания) – извършва се след подаване на искане за плащане по образец (Приложение III), както и представяне на Окончателен технически доклад по образец (Приложение V) и Финансов отчет (Приложение VI). Управляващият орган верифицира разходите пред Сертифициращия орган в срок от 60 дни от получаване от Бенефициента на искането за плащане. Стойността на одобрените за възстановяване от Управляващия орган разходи се превежда по сметка на Бенефициента (съответно се залага лимит по десетразрядния код в СЕБРА в случаите на чл. 6.4.) в срок до 3 работни дни след получаване на средствата за верифицираните разходи по сметката на Управляващия орган от страна на Сертифициращия орган.

4.6. Общият размер на авансовото и междинните плащания не може да надхвърли 80% (осемдесет на сто) от размера на безвъзмездната финансова помощ, съгласно чл. 3.2.

4.7. В случай на несертифицирани, платени на Бенефициента разходи, Управляващият орган има право да извърши прихващане на съответните суми от следващото



плащане към Бенефициента. В случай, че последващите плащания не покриват изцяло несертифицираните разходи, Управляващият орган уведомява Бенефициента за дължимата сума и предоставя данни за банкова сметка. Средствата следва да бъдат преведени в срок от 5 работни дни, считано от датата на уведомяването.

- 4.8. Плащанията се извършват в лева по банков път, съгласно условията на чл. 6 от настоящия договор.

## **Член 5 – Партньори**

Бенефициентът изпълнява проекта при условията на Приложение II без наличието на партньори.

## **Член 6 – Специфични условия**

- 6.1. Бенефициентът се задължава да извърши одит при приключване на проекта.
- 6.2. При осъществяване на дейности по проекта при условията на финансиране по допълващ начин съгласно чл. 9 от ПМС № 231/20.09.2007 г., Бенефициентът е длъжен да спазва детайлните правила за допустимост на разходите по Оперативна програма “Развитие на конкурентноспособността на Българската икономика 2007 – 2013 г.” (съгласно *Насоките за кандидатстване и Приложение II*), действащото законодателство и установените в него изисквания, регламентиращи съответната дейност, като свързаната с това документация се прилага към документацията на проекта.
- 6.3. Средствата се превеждат по банкова сметка 7443 на бенефициента. След откриването на сметката бенефициентът незабавно уведомява Управляващия орган за нейния IBAN и BIC на обслужващата банка, съгласно писмо на Министерство на финансите ДДС № 07/04.04.2008 г. (Приложение IX).
- 6.5. Ако Министерството на финансите изиска откриване на отделен десетразряден код на бенефициента в структурата от кодовете в СЕБРА, Управляващият орган писмено уведомява бенефициента за това, без да се сключва изрично допълнително споразумение. В този случай средствата се разходват от бенефициента чрез този десетразряден код, съгласно писма на МФ ДДС № 06/2008 г. (Приложение IX).

## **Член 7 – Адреси за контакт**

Цялата кореспонденция, свързана с Проекта, е в писмена форма. Тя съдържа регистрационния номер и наименованието на Проекта. Кореспонденцията се води

от Ръководителя на Проекта или упълномощено от него лице и Ръководителя на Управляващия орган и се осъществява по един от следните начини:

- електронно – чрез електронен подпис на посочен от Управляващия орган електронен адрес
- на хартиен и електронен носител – на следния адрес:

За Управляващия орган на ОПАК

Ръководител на Управляващия орган на ОПАК

Министерство на държавната администрация и административната реформа

ул. Аксаков № 1, София 1000

За Бенефициента

Община Стара Загора

гр. Стара Загора 6000, бул. Цар Симеон Велики № 107

## Член 8 – Приложения

8.1 Следните документи представляват Приложения към настоящия договор и са неразделна част от него:

ПРИЛОЖЕНИЕ I: ОБЩИ УСЛОВИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ II: ПРОЕКТНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ (попълненият Формуляр за кандидатстване и подкрепящи документи)

ПРИЛОЖЕНИЕ III: ИСКАНЕ ЗА ПЛАЩАНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНА ФИНАНСОВА ПОМОЩ

ПРИЛОЖЕНИЕ IV: МЕЖДИНЕН ТЕХНИЧЕСКИ ДОКЛАД

ПРИЛОЖЕНИЕ V: ОКОНЧАТЕЛЕН ТЕХНИЧЕСКИ ДОКЛАД

ПРИЛОЖЕНИЕ VI: ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

ПРИЛОЖЕНИЕ VII: ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА НЕРЕДНОСТИ

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII: СПОРАЗУМЕНИЕ/Я МЕЖДУ БЕНЕФИЦИЕНТА И ВСЕКИ ОТ ПАРТНЬОРИТЕ *(не е приложимо)*

ПРИЛОЖЕНИЕ IX: УКАЗАНИЯ НА МИНИСТЕРСТВОТО НА ФИНАНСИТЕ ДНФ № 01/10.03.2009 г., ДНФ № 02/10.03.2009 г., изх. № 91-00-502/27.08.2007 г., ДДС № 06/04.04.2008 г., ДДС изх. № 07/04.04.2008

ПРИЛОЖЕНИЕ X: БАНКОВА ГАРАНЦИЯ/ ЗАПИС НА ЗАПОВЕД *(не е приложимо)*

ПРИЛОЖЕНИЕ XI: ДЕКЛАРАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЛОЖИМОСТТА НА ПРАВИЛАТА ЗА ДЪРЖАВНИТЕ ПОМОЩИ ПО ОПАК *(не е приложимо)*

ПРИЛОЖЕНИЕ XII: ПЪЛНОМОЩНО № 1498/28.05.2009 г. ЗА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII: ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА БЕНЕФИЦИЕНТИТЕ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ И ПУБЛИЧНОСТ



8.2. При промяна на приложимото национално или общностно законодателство страните се задължават да изменят клаузите по настоящия договор съобразно тази промяна.

Настоящият договор е сключен в два оригинални екземпляра на български език, по един за всяка от страните, и влиза в сила от датата на подписването му от двете страни.

**За Управляващия орган**

**МАРИЯ ДИВИЗИЕВА**

*ЗАМЕСТНИК-МИНИСТЪР НА*

*ДЪРЖАВНАТА АДМИНИСТРАЦИЯ И*

*АДМИНИСТРАТИВНАТА РЕФОРМА И*

*РЪКОВОДИТЕЛ НА УО НА ОПАК*

**За Бенефициента**

**СВЕТЛИН ТАНЧЕВ**

*КМЕТ НА ОБЩИНА СТАРА ЗАГОРА*

*/чрез пълномощник/*

*[подпис]*

**ИВИЯНА РАЧЕВА**

*НАЧАЛНИК НА ОТДЕЛ*

*“ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ”,*

*ДИРЕКЦИЯ “УПРАВЛЕНИЕ НА*

*ПРОЕКТИ И ПРОГРАМИ”*

*[подпис]*

**МИЛКА БОНЕВА**

*ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ НА*

*ОБЩИНА СТАРА ЗАГОРА*

*[име и длъжност на лицето “втори  
подпис”]*

*[подпис]*

*[подпис]*